

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

第 8070 期

本刊二月五日休
一天。

印报报道中印经济发展对比

【本刊讯】印度管理研究所所长N·S·拉马斯瓦米最近到中国参加联合国粮农组织举行的会议，历时三周。回国后在《印度教徒报》上发表了一篇题为《中国与印度：比较和对比》的文章，将两国经济发展作了详细的比较说明。文中还列了一张表，逐项进行对比。

拉马斯瓦米在文章中写道：“姑且不论中国的共产主义原理，中国所做的主要是把没有组织的领域组织了起来。中国人非常聪明，并不死守原理。我们百分之八十的经济和社会活动是分散的；组织合作的任何努力大多失败了。中国具有一切它自有的利用管理技术和科技的长处。在学习社会组织和提高我们没有组织的部分方面，中国还是有很多东西可学的。中国也很想向印度学习大大领先的東西。”

该文发表一个星期后，一位迈索尔的读者给

《印度教徒报》编者写信说：（拉马斯瓦米的）文章的事实和数字都是值得注意的。虽然我国的人口是中国的百分之七十，但粮食产量还不到中国的一半。我们国家的许多儿童

项 目	中 国	印 度
面积	951 万平方公里	330 万平方公里
人口	9.7 亿	6.6 亿
耕地面积	1 亿公顷	1.4 亿公顷
粮食产量（包括土豆）	3.3 亿吨	1.4 亿吨
茶	30 万吨	60 万吨
糖	250 万吨	590 万吨
化肥	1,060 万吨	300 万吨
耕畜	6,000 万头	8,000 万头
沼气池	730 万个	60 万个
钢	3,300 万吨	800 万吨
水泥	6,000 万吨	2,200 万吨
煤	6 亿吨	1.2 亿吨
原油	10,600 万吨	1,200 万吨
铁路运输	5,600 亿吨公里	2,000 亿吨公里
发电	2,820 亿千瓦小时	1,030 亿千瓦小时
外贸	1,200 亿卢比	600 亿卢比
棉布	120 亿米	100 亿米
自行车	1,000 万辆	400 万辆
手表	1,700 万只	400 万只
合成织物	35 亿米	12 亿米

营养不良，但在中国看不到这种现象。”

“我们的文化和文明无疑在全世界受到赞赏，但是很难找到别的东西受到同样赞赏。在这个土地上，我们现在看到的是剥削妇女、强奸、凶杀诸如

此类的东西。中国是个共产主义的国家，人民不受宗教的影响，但他们的道德价值看来比其他国家好得多。”

“(拉马斯瓦米的)文章说：我们百分之八十的经济和社会活动是分散的；组织合作的任何努力大多失败了。这些话被认为是发人深省的。”

以下是文中附表：

澳大利亚许多人爱吃中餐

【合众国际社悉尼一月十六日电】据一项全国性调查，中国餐馆比跨国的快餐店更受欢迎。

这项由奥格尔比和马瑟研究工作所作的调查，曾在五个主要的澳大利亚城市访问过二百四十个家庭的饮食习惯。

在被访问的人中，有超过五分之一的人每月最少一次到中国餐馆吃饭，而麦当劳则只能吸引百分之十二的顾客，家乡鸡是百分之十一，比萨屋则是百分之三。

国内外市场渐趋饱和

日本照相机如何打开今后销路

【香港《经济导报》十二月十七日一期文章】日本照相机如何打开今后销路

日本照相机工业近年来曾出现了产销两旺的局面。据日本照相机工业协会统计，去年日本生产的硬照相机合计1,225万部，价值2,965亿日元。中，出口950万部，价值1,919亿日元，分别占总产量和总产值的73.9%和64.7%。

然而，有迹象显示，日本照相机工业的前景未许过于乐观。这主要是日本照相机在国内外市场上都开始遇到了困难。

去年下半年，日本硬照相机对美国的出口情况已不很理想，今年以来表现更坏，上半年日本向美国出口的硬照相机合计是143万部，比去年同期减少了1%。这和过去四年出口年增长率高达10%至50%的情况比较，已不可同日而语。照相机工业界认为，美国经济衰退已严重地挫伤了日本照相机的出口活动，使他们在海外市场上面临着一个困难时期。

在国内，日本照相机厂家则受到削价竞销的压力。

日本照相机工业协会指出，照相机厂家目前在国内外市场上遭遇的困难，可能对未来十年产销的继续增长投下一个阴影。该会估计，一九七九至一九九〇年，日本照相机的交货量和交货金额将从一九六九至一九七八年的年平均增长10.8%和16.5%，下降为年平均增长6.2%和6.6%。导致交货增长放慢的主要原因是：日本照相机工业无论在国内外市场上，均面临需求饱和的问题。

过去，日本照相机在国内市场销路畅旺，但是，从一九六六年起直线上升的销路，在一九七〇年达到高峰后即有所放慢，国内市场渐趋饱和。一九七八年三月底照相机在日本家庭的普及程度已高达82.1%。据估计，日本国内对照相机的需求量八十年代前五年将平均每年增加2.8%；八十年代后五年的平均增幅将降为2.5%。同期内，日本照相机厂家国内交货量的年

【法新社新德里一月十日电】世界上人口最多的国家中国，今后二十年内

在控制人口增长的措施方面，将使亚洲另一个人口最多的国家印度远远落在后面。

这是纽约人口委员会副主席保罗·德梅尼今天在印度西部古吉拉特邦的艾哈迈达巴德就“缩小南北收入差距”这个问题发表讲话时所说的。

德梅尼说，预料印度在一九八〇年至二〇〇〇年，二十岁至四十岁的成年人的

人数将增加一亿四千二百万。预料中国在同期将把增长数字保持在九千二百万。

这同一九六〇年至一九八〇年的情况形成了对照：在这个期间，中国成年人增加了一亿一千六百万，而印度是六千九百万。因此，虽然在过去这二十年中，中国的成年人比印度多了四千七百万，但是在今后二十年内，印度的年轻人将比中国多五千万。

世界上富裕的北半球地区包括欧洲国家、苏联、日本和北美，预料，这个地区在今后二十年内将把成年人的增长数字限制在一千七百万，而这个半球在过去二十年却增长了五千八百万。

德梅尼又说，与此相反，可以预料，包括中国和印度在内的落后的南半球地区在今后二十年内将增加六亿一千七百万年轻人，而过去二十年只增加了四亿一千八百万。

我国毛毯在国际市场销路好

【本刊讯】我国出口毛毯大类品种有：纯毛提花毯、纯毛普通毯、混纺毯、人造毛毯和晴纶毯，去年出口量为240万条，值2,566万美元。

今年以来，一方面由于能源危机，毛毯需求量剧增，另一方面，由于两伊战争，阿尔及利亚地震灾害等因素，最近一个时期毛毯询盘越来越多，如

香港一客户，要求我国提供混纺毛毯50万条，转销中近东地区；又如伊朗一客户要求我国提供30万条各种毛毯现货，立即装运。

阿尔及利亚也要求提供各类毛毯120万条。今年我国毛毯销路较好，各分公司库存和期货均已基本销完，现对各地客户无法满足供应。

照相机出口可能遭遇新的困难。国内外照相机市场渐趋饱和所带来的销售困难，向日本照相机工业界提出的新课题是，如何通过照相机的技术革新，使人们对照相机新产品产生兴趣。日本照相机工业界预测，未来十年，日本国内外市场对照相机的要求将集中在以下三个方面：一、低价，拍照失败率低；二、自动程度高和机身轻巧；三、即影即有。

为了适应国内外消费者的需求，扩大照相机的销路，照相机工业界正在展开一场大规模的技术革新战。

市场
米
研究

国际市场农产品价格

(一九八一年一月二十九日)

品 名	芝加哥市场 (三月份近期货收盘价格) (美元/蒲式耳)
小麦	4.64
玉米	3.55
燕麦	2.16
大豆	7.15
豆油	22.77
品 名	纽约市场 (三月份近期货收盘价格) (美分/磅)
食糖	26.26
棉花	89.18

【美国《纽约时报》一月七日刊登预测未来科学成就的文章】题：在月球上度蜜月和更多的好新闻

人类将战胜疾病——微生物学家狄克逊预料：

1892—1992年，在认识身心因素对癌症的非常强烈的影响方面，将出现重要的突破——这对预防癌症具有潜在的实际重要意义。

在防治遗传病方面第一次应用重组脱氧核糖核酸（DNA）技术。（对重组DNA技术是否安全和是否合乎伦理问题将展开激烈争论。）

制成近乎完善的免疫抑制剂（这种药可以保护器官移植，但不会干扰正常的免疫防御），它对器官移植手术具有积极意义。

在更广泛采用预防措施以后，冠心病的发病率将显著减少，在大多数西方国家里冠心病死亡率也将下降。

在保健基层单位将广泛使用计算机诊断疾病，早期查出严重的疾病可以收到巨大效果。

1993—2030年，将采用第一批广谱性抗病毒药物，这种药物对诸如流行性感

冒和感冒这样一些疾病有高效效。控制环境致癌物方面将取得相当大的进展，许多种癌症的发病率将大大下降。

日常航天活动，航天飞机投入使用。

【美联社萨拉热窝一月二十五日电】（记者：耀茨）南斯拉夫官员们正在争论如何为在偏僻的萨拉热窝举行的一九八四年冬季奥运会提供不断增多的经费。但是奥运会组委会说，这场关于钱的争论实际上帮助了一九八四年运动会。

南斯拉夫组委会的一名工作人员卢克茨在这里会见记者时说，“我们要感谢我们的批评者。”

“他们使外界对这次运动会感兴趣……，从而使他们向外销售容易多了。

组委会说，它靠出售与这次运动会有关的合同——主要是电视广播权合同，筹集了相当于七千万美元的资金。

组织者说，这笔钱以及南斯拉夫多山的波斯尼亚和黑塞哥维那及其首府萨拉热窝的捐款，将用于支付建筑计划的费用，直到今年年底。

但是组织者还说，他们已把这次运动会全部费用

的估计从七千万美元增加到差不多一亿六千三百万美元，几乎是原来估计的两倍半。

南斯拉夫的通货膨胀目前正在加剧，许多观察家预料在一九八四年二月七日运动会开幕前将会出现多次费用增加的现象。

组织委员会副秘书长特鲁米奇说，奥运会设施将会促进旅游事业，给整个国家带来长远利益。

他说，“我们认为这次运动会将对南斯拉夫是一种长期发展计划。由于我们国家的经济问题，人们想的是日常的困难，而这次运动会要求有长远的目光。”

目前正在讨论举行一次公民投票，提议由全部有工作的波斯尼亚和黑塞哥维那人“捐款”来筹集资金。

位于崎岖的波斯尼亚丛山中的萨拉热窝已是南斯拉夫的一个冬季体育区，但是要使这个城市为举办奥运会做好准备，还需搞浩大的建筑工程。

组织委员会预期从出售国外电视广播权收入七千一百二十万美元，从出让奥运会纪念品销售权和其他特许权合同收入三千一百七十万美元。

【日本《读卖新闻》一月二十五日消息】题：日本体育运动奖表彰仪式迎来三十周年的八〇年度“日本体育运动奖”（读卖新闻社制定）的表彰仪式，于二十四日在东京的读卖新闻社大会议室举行。去年在体育运动的

各领域活跃的三十九个团体推荐的选手和负责人约一百人出席。被选为去年业余体育日本第一的马拉松选手濑古利彦被赠与金色大奖杯、奖状和奖金。

其他团体推荐的优秀选手和团体被授予与复制的同型奖杯和奖状。

美报载文预测未来的科学成就

《在月球上度蜜月和更多的好新闻》

1985—1986年大概将产生电动小轿车。燃料到1985年将广泛使用酒精汽油。酒精将有限度地用于农业机械和其他特别的设备。到1990年左右，合成燃料（用油页岩、煤等制造）将有限度地使用。城市里电的使用将缩减。在九十年代，将试验性地使用氢。

公路到1990年，将建成试验性的自动化公路。公路上的所有车辆由中央控制室控制，从而有可能大大增加交通的密度和速度。

公共运输在城市将使用飞轮兼电力公共汽车。飞轮转速很高，转动飞轮并使用能量推动汽车前进。

长生不老特罗克斯（曾在海军、空军和国防部工作过）预料：

1990年，受控热核发电将成为现实。2000年，将有五万人在太空居住和工作。2010年，将发现衰老的原因，并创造一种“治疗”的方法。

2030年，将建立一个世界合众国，一个自由民主类型的世界政府。2060年，将消除事故死亡。

全球代表大会波士顿大学医学院生物化学教授阿西莫夫，是两百多部科学幻想小说的作者。

他预料将成立一个全球代表大会，并将取得下述结果：1985年，世界石油产量将下降到低于世界的需求量。1990年，北美将不再是粮食出口的一个可靠来源。1995年，世界各国将参加全球代表大会会议，认真处理人口、粮食和能源问题。2000年，在全球的赞助下，将开始修建在地球轨道上的太阳能发电站。2005年，月球上将有一个采矿站投入运转。2010年，世界人口将达到大约七十亿的顶峰。2020年，将从太阳能太空发电站开始输送能量，并可能建设核聚变站。2025年，全球代表大会将被承认是一个永久性的机构。2030年，微型计算机和电子计算机的使用将使教育发生革命，产生一个全球村，并且使人类为彻底探索太阳系和最后移居其他星体的计划作好准备。

全球代表大会

波士顿大学医学院生物化学教授阿西莫夫，是两百多部科学幻想小说的作者。

他预料将成立一个全球代表大会，并将取得下述结果：

1985年，世界石油产量将下降到低于世界的需求量。

1990年，北美将不再是粮食出口的一个可靠来源。

1995年，世界各国将参加全球代表大会会议，认真处理人口、粮食和能源问题。

2000年，在全球的赞助下，将开始修建在地球轨道上的太阳能发电站。

2005年，月球上将有一个采矿站投入运转。

2010年，世界人口将达到大约七十亿的顶峰。

2020年，将从太阳能太空发电站开始输送能量，并可能建设核聚变站。

2025年，全球代表大会将被承认是一个永久性的机构。

2030年，微型计算机和电子计算机的使用将使教育发生革命，产生一个全球村，并且使人类为彻底探索太阳系和最后移居其他星体的计划作好准备。

全球代表大会

波士顿大学医学院生物化学教授阿西莫夫，是两百多部科学幻想小说的作者。

他预料将成立一个全球代表大会，并将取得下述结果：

1985年，世界石油产量将下降到低于世界的需求量。

1990年，北美将不再是粮食出口的一个可靠来源。

1995年，世界各国将参加全球代表大会会议，认真处理人口、粮食和能源问题。

2000年，在全球的赞助下，将开始修建在地球轨道上的太阳能发电站。

英报文章《燃煤发电厂的危险》

能放出象原子能发电站一样多的辐射性物质

这个材料是由理论分析家坎普林教授根据它的研究成果撰写成的。它不是对地面辐射程度的实际测量。报告认为这样的测量将会得到证实。

坎普林教授估计的“最坏情况”下的放射性

量为国际放射性保护委员会所规定的放射性限量的二十分之一。所谓“最坏情况”是指住在大量烧煤的工厂附近，食用当地生长的蔬菜和每星期吃一磅动物肝脏。

英国国家放射性保护局承认，这个放射性量已达到“惊人高”的程度。这跟从核工厂扩散出来的放射性量相比差不了多少。

须要时时鼓励球员要有积极的精神，尽可能了解球员，也要重视球员的人品教育。

三种防守队型下午的课题是《防守队型》，他说良好的防守队型能有效地将防守转为攻击，他共介绍了三种一般为国际各国所通用的防守队型，第一种是由4号位球员补位，第二种由1号位球员补位，即我国普遍所使用的边跟进；第三种由6号位补位；这三种补位法均是假设对方由4号位攻击，如由2号位攻击则刚好相反；实践练习时，他一一重复，使我们加以感受领会；至于这三种队型各有何优缺点，他则未加说明，只表示要依队伍情况而论，如一五阵形及二四阵形就有不同的要求。

十一月八日，我们离开筑波大学赴大阪以观看日本全国大学女子赛之最后阶段比赛。

级局一面倒A场比赛由曾2度夺取冠军的日本体育大学对垒筑波大学，这是一场快攻与强攻的比赛，日体大不愧是大学排球名门，她们以较丰富的经验、更纯熟的技术与配合，频频通过A式快攻掩护，以强劲的平拉开扣杀取分，筑波大仅能依靠国家集训球员三屋裕子以强攻突破，日体大将她视为重炮，不时以2至3人强拦，但一手毕竟难抵6手，三屋虽勇，也无法挽狂澜，战局一面倒，而以直落3局落败；另一方面，战况也是优劣分明，池坊短期大学以3—0击败中京大学。

士气很高昂，既然差距这么大，想来球赛必定枯燥乏味，但这就错了，其实，球赛是那么的紧张与刺激，如果球赛不显示分数的话，实在不知道谁胜谁负；她们的特色是，不论领先或落后，每得分或得权，都是高举双手，高声呼喝，就是0比14得开球权，也同样兴高采烈，那种分分必争，士气高涨的精神确是难得！

（三）

【新加坡《南洋商报》排球专栏作者徐西水文章】

《留·日·受·训·见·闻·录》

训练计划的内容除了技术战术及体力训练安排外，还必须包括参加比赛以吸取经验及观摩高水准队伍之比赛，以改进自己的技术战术，他详列了今年日本国家男队重组后之经年训练计划，那真是多姿多采，其中合宿集训就达四次之多，出国远征约四、五次，和六、七支来访的外队比赛。

下午我们回到体育馆，课题是各种快攻及配合，球队一一为我们示范了A式、B式、C式、平拉开快攻及吊扣击，然后是各种个人移位快攻，如A至C快，C至A快，B至A快及A至A快（即个人错时时间差），下来就由两人配合攻击，即通过快攻掩护进行第二下攻击球，包括二三及三二交叉，三四重叠等等。

已故大松人称鬼教练，在他介绍的名教练中，包括日本的大松博文、松平康隆、山田重雄、小岛孝治、小山勉、前田丰等以及波兰和苏联教练。其中他对已故大松教练推崇备至；他说60年代在世界上战无不克的东洋魔女就是由他一手训练的，他的近乎不人道的严酷训练，使他被称为鬼教练；他说大松教练是个创造训练气氛的专家，使球员对球场产生依依不舍之情；他的名言是“朝着克服不可能为可能的精神的共同目标而前进”。他对波兰教练也非常敬仰，他说波兰队出国比赛时所携带的行李是最重的，那是因为他们连重量训练的器材都随着队伍，真是前所未闻。

接下来是八岛先生谈教练应有的抱负；他说教练

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

在这以前的纪录是福光本人去年十月在日本田径锦标赛中超过八木创造的一米九一。另外，十四岁的佐藤惠（新潟木户中学二年级学生）以一米八五刷新了她自己保持的日本中学生纪录，获这次比赛的第二名。

2030年，将建立一个世界合众国，一个自由民主类型的世界政府。2060年，将消除事故死亡。

全球代表大会

波士顿大学医学院生物化学教授阿西莫夫，是两百多部科学幻想小说的作者。

他预料将成立一个全球代表大会，并将取得下述结果：

1985年，世界石油产量将下降到低于世界的需求量。

1990年，北美将不再是粮食出口的一个可靠来源。

1995年，世界各国将参加全球代表大会会议，认真处理人口、粮食和能源问题。

2000年，在全球的赞助下，将开始修建在地球轨道上的太阳能发电站。

2005年，月球上将有一个采矿站投入运转。

2010年，世界人口将达到大约七十亿的顶峰。

2020年，将从太阳能太空发电站开始输送能量，并可能建设核聚变站。

2025年，全球代表大会将被承认是一个永久性的机构。

2030年，微型计算机和电子计算机的使用将使教育发生革命，产生一个全球村，并且使人类为彻底探索太阳系和最后移居其他星体的计划作好准备。

全球代表大会

波士顿大学医学院生物化学教授阿西莫夫，是两百多部科学幻想小说的作者。

他预料将成立一个全球代表大会，并将取得下述结果：

1985年，世界石油产量将下降到低于世界的需求量。

1990年，北美将不再是粮食出口的一个可靠来源。

1995年，世界各国将参加全球代表大会会议，认真处理人口、粮食和能源问题。

2000年，在全球的赞助下，将开始修建在地球轨道上的太阳能发电站。

2005年，月球上将有一个采矿站投入运转。

2010年，世界人口将达到大约七十亿的顶峰。

2020年，将从太阳能太空发电站开始输送能量，并可能建设核聚变站。

2025年，全球代表大会将被承认是一个永久性的机构。

2030年，微型计算机和电子计算机的使用将使教育发生革命，产生一个全球村，并且使人类为彻底探索太阳系和最后移居其他星体的计划作好准备。

全球代表大会

波士顿大学医学院生物化学教授阿西莫夫，是两百多部科学幻想小说的作者。

他预料将成立一个全球代表大会，并将取得下述结果：

1985年，世界石油产量将下降到低于世界的需求量。

美国《基督教科学箴言报》专稿

《里根为什么没有邀请台湾人参加就职典礼》

【美国《基督教科学箴言报》一月二十九日专稿】题：里根为什么没有邀请台湾人参加就职典礼？

在里根宣誓就职前不几天，一个有华盛顿同台湾和中国关系的棘手的外交问题被推到了这位总统当选人身上。

正当北京认为里根政府过于同情台湾之时，这个问题差点儿伤害了这位新总统同中国的联系。

发生争论的问题是向台湾五名高级官员发出邀请参加里根先生新就职典礼的事。

华盛顿后来的退让和宣布中国驻华盛顿大使柴泽民是官方邀请参加就职典礼的唯一的中国人一事表明，里根政府中的高级官员对中国在这个问题上的感情反应很敏感。

这一情况以及他们显然愿意认真看待中国在台湾问题上发出的警告，表明同里根先生在竞选中发表的言论相反，新政府大概不会大幅度改变美国和中国北京的关系。这表明，华盛顿同台北关系的任何加强都将远远不到里根先生先前所鼓吹的官方关系的程度。

据报道，邀请台湾官员之事是由在北京出生的安娜·陈纳德安排的。她

在不久前访问台湾时对台湾当局说，她是作为即将上任的政府的代表行事的，因此，这些邀请是官方邀请。

台北政府当时对此感到得意洋洋，因为，这看来是一个信号，表明里根先生打算恪守他在竞选中答应把美台关系升格的诺言，于是有关这一邀请的消息迅速被公布出来。

据报道，中国驻美国大使柴泽民警告说，如果台湾的要人出席就职典礼，他就将抵制就职典礼。

当情况表明北京指示其大使抵制就职典礼是当真的时候，里根班子开始寻求一种摆脱这一困境的办法，这一困境将在新总统就职的第一天就造成严重的外交事件。

一月十五日，新政府负责亚洲事务的高级官员指示就职典礼委员会取消对执政的国民党秘书长、台湾代表团团长蒋彦士和其他台湾要人的邀请。

接着，就职典礼委员会就通知台湾北美事务协调委员会，说“将不欢迎”蒋彦士先生及其同事参加就职典礼仪式，尽管他们持有正式请柬。

然而，美国当局没有取消对北美事务协调委员会主任夏功权的邀请，这

显然是因为，作为最初美中关系实现正常化协议的一部分，北京勉强接受了他作为台湾在华盛顿的非官方代表的地位。因此，北京在抗议中没有具体提到夏功权。

刚刚抵达华盛顿的蒋彦士面对着这一最后通牒，得了外交病。他宣布得了流感，于一月十八日夜到杰斐逊纪念亭医院住院就医，后来，北美事务协调委员会的一位发言人说，蒋先生因病不能参加就职典礼。

美国对柴泽民威胁要抵制里根就职仪式的最初反应是向中国方面作解释，说参加这次就职仪式，有两类邀请。一类邀请是由里根控制的就职典礼委员会发出的，因而被认为是“官方的”。他们告诉中国方面，没有向任何台湾人发出这类邀请。但是，除此以外，每个国会议员也分发了二十张邀请券，由他或她分发给他认为合适的人。

美国官员向中国方面解释说，如果一名亲台湾的议员给陈纳德夫人几张票分给台北的这五名显要人物——显然情况正是这样，这并不构成“官方的”邀请，而且，新政府对此反正也毫无办法。

譬如，夏功权就是受共和党参议员马克·哈特菲尔德的“非官方”邀请的。把邀请券分发给五百三十五名国会议员一事是

由哈特菲尔德的办公室处理的。

在中国人看来，美国的解释不仅是不能接受的，而且是无法理解的，因为中国人把邀请谁参加和谁出席了公共仪式看作是表明政府政策的重要迹象。香港权威的亲北京的日报《文汇报》在一篇怒气冲冲的社论中问道：“他们想欺骗谁？三岁小孩吗？”

这场争论的附带政治影响是给人以启示的。就中国说来，柴泽民最终出席了里根的就职仪式，尽管台北的三名高级官员，加上夏功权和北美事务协调委员会的另一名负责人也都在场这一事实，是意义重大的。

从台湾的观点看，蒋彦士先生面对被撤销邀请的情况决定称病，说明台北不是极力要使里根先生为难。的确，国务院人士说，虽然这件事使里根阵营对台湾的美国支持者制造了这一问题以及对美国为此大做文章而感到恼火，但是没有听说美国新政府和台北政府之间感情发生不睦。

最后，这一插曲提出了这样一个问题：台湾帮对里根政府到底会有多大影响。一方面，人们认为陈纳德夫人卷入这一外交纠纷损害了她在华盛顿和台北的地位。另一方面，台湾帮还是骗到了一张请帖。

【在巴黎出版的《青年非洲》周刊一月二十八日一期文章】题：必不可少的但又是可恨的

（原文提要：从参谋部到军事院校，苏联人为卡扎菲的整个军队配备干部。）

没有他的马克思主义的盟友，卡扎菲是不可能成功地进行这次乍得远征的。没有卡扎菲，苏联人也绝不可能踏上乍得的土地。利比亚配备有克里姆林宫甚至还没有向它的东欧“朋友”们提供过的最现代化武器。

在暗地里，一谈到武器，就得谈到军事专家和军事倾向。他们大约有八千人。在穆斯林世界（阿富汗除外）的绝大部分苏联人都分布在利比亚各地。从下级军官到中校，所有专家都忙于传授使用武器的方法、训练游击队和传授武器装备的维修方法。某些人则在基地、学校、兵营、军事训练中心等官方机构工作。他们的培训生和大学生大多数是本地人。但也有由一些非洲国家在合作的范围内派去的一些享受助学金的学生。

另一些专家是在暗地里工作。他们赋予那些被留给“伊斯兰战士”的军营以生气。对由成千名新兵和非洲难民组成的游击队给以传统的和完善的军事教育。苏联人特别关心这支“伊斯兰军队”，这支军队是由一些渗透分子，其中某些人已在乍得表现出了他们的渗透能力——组成的。

加达梅，宗齐尔、阿扎乌亚、塞卜哈和其它十来个兵营雇佣了四千多名这种苏联专家。

控制 在这方面，顾问们本身是较自由的。他们的军阶（至少是上校）使他们可以经常出入利比亚政界上层。他们都住在营、旅、师指挥部里，在的黎波里和班加西，他们人数最多。因此，每一个利比亚高级军官身边都有一名苏联顾问，根据合同，苏联顾问可以干预他的一切决定。无论是平时时期还是战争时期都一样。所有的军事院校都有苏联顾问，他们参加制定教学计划，选择教学科目和讲课。在某些关键的部：运输、能源、计划、石油、内政，当然还有国防部，都有苏联顾问。

令人厌恶的同盟者 在利比亚的苏联人只到他们的参谋部去汇报工作，参谋部设在的黎波里，设在具有随时可同莫斯科联系的最现代化设备的大使馆内。这些免费住宿的专家和顾问住在由他们自己的人严密看守的大楼里。他们大部分是单身汉，没有他们参谋部的允许，几乎不接待“外国人”。他们有自己的电影院、图书馆、游艺场，和伏特加酒……无论他们的军阶有多高都绝对禁止雇用当地人作副官。

《青年非洲》文章《必不可少的但又是可恨的》
苏联加强对利比亚军队的控制

卡扎菲致信里根要求同美国人建立友好关系

【安莎社贝鲁特一月二十七日电】据的黎波里的领导人卡扎菲上校说，美国印第安人血里流的是利比亚人的血。

这位利比亚领导人昨天向美国新总统里根发去了一封有关这方面的信件，他说，经仔细研究表明，美国印第安人是利比亚的后代。

他说，他有历史事实证明这是真实的，他希望很快有机会向新总统展示这种事实。

卡扎菲还说，他要求在平等的基础上同美国人建立友好关系。他敦促里根不要重复他的前任卡特的错误。

马来西亚总理侯赛因到英国治病

【合众国际社吉隆坡二月一日电】侯赛因总理今天乘飞机前往伦敦给心脏动手术。他叫马来西亚人不要担心。侯赛因启程前说：“我只是心脏的一根动脉狭窄，没有其他的病。不要担心。”

五十九岁的侯赛因在妻子、一个女儿以及私人医生伴随下前往伦敦一家医院治疗心血管病。

【法新社罗安达一月二十七日电】安哥拉国家通讯社今天从这里报道，海军少将弗拉索夫率领的苏联军事代表团到达这里，将就如何加强安哥拉和苏联之间的军事合作问题举行会谈。

这家通讯社又说，苏联军事代表团是昨天到达这里的，它将在安哥拉访问十二天。

美众院一委员会发表报告

主张西方对波兰提供大规模经济援助

【美联社华盛顿二月一日电】莱斯特·阿斯平在今天发表的一份报告中说，美国和他的盟国应该迅速给波兰提供大规模的经济援助，以便使它不必拖欠数额巨大的硬通货债务。

阿斯平说：“华沙已经濒临破产——的确要拖欠从西方借的数十亿计的美元的贷款。如果波兰拖欠债务的话，那么物价将要飞涨，就业机会将会减少；将会出现混乱；而且苏联出面干涉以恢复秩序的可能性将是不可避免的。”

这位威斯康星州的民主党人在上周末同记者进行的一次谈话中还说，他坚持他早些时候进行的预计：苏联在三月底对波兰进行军事入侵的可能性是“非常大的”，自从去年夏天以来，波兰就一直在经受着罢工和政治上的动乱。

阿斯平说：“我依然认为，形势是他们会入侵。”他接着说，虽然苏联军队的戒备状态稍有放松，但是据人们估计，在接到命令后七十二小时它们就可能准备好开进波兰。

阿斯平说，今年，波兰将不得不借进一百一十亿到一百二十亿美元——大约要用三十五亿到四十亿美元的新贷款还本付息，剩下的用来还将要到期债务。

里根政府还没有表明它在向波兰提供大规模经济援助问题上意向如何。

【路透社伦敦一月三十一日电】伦敦银行界人士今天说，欠了西方大量债务的波兰已就是否能获得大笔商业贷款问题同西方银行家进行了非正式接触。

他们说，上周末，至少八家国际银行的代表和波兰华沙外贸银行副行长扬·沃洛欣在维也纳进行了会晤，讨论了这个问题。

他们说，现在预计波兰会邀请多达三十家银行参加下个月的一次讨论其一九八一年财政需求（据认为至少是八十亿美元）问题的会议。

估计波兰欠西方债务的总数现在为二百一十亿美元到二百四十亿美元，今年借到的外汇差不多全都将用于支付利息。

瑞典国防研究所公布

去年全世界进行的核试验

【路透社斯德哥尔摩一月二十九日电】瑞典国防研究所今天说，去年全世界进行了四十九次核武器试验，只有中国在大气中进行了二次核爆炸。

这个研究所在其年度报告中说，苏联进行了二次核爆炸，美国十四次，法国十一次，英国三次，中国一次，除了中国的爆炸外，所有的爆炸都是在地下进行的。

这个研究所说，苏联至少有两次爆炸是在通常的试验场以外的地方进行的，可能是为了土木工程的试验。

美地质调查局说

去年全球发生七十一一次强烈地震

【合众国际社高尔顿一月二十九日电】美国地质调查局说，一九八〇年全世界发生七十一一次大地震，比前年多五十六次，死亡数字增至七千一百四十四人。

在那些国家，失业或半失业的人数亦有三亿之多，该报告说，因为战争、意外、营养不良、疾病等原因，每年约增加一千五百万个伤残者，加入求职行列。

原载香港《明报》

国际劳工处说目前世界伤残者有四亿多

【法新社日内瓦一月三十日电】如果目前的趋势继续下去，那么到了公元二〇〇〇年，世界上的伤残者会比目前多一倍。

国际劳工处今日在此间发表一项调查报告，作此预料，并且估计若要扭转趋势，至少要花一亿美元。

今年是世界伤残人士年，主要目标之一是强调世上四亿五千万名伤残者的苦楚，消除他们所受的偏见和歧视。伤残者的人数，等于苏联和美国的总人口之和。

大部分伤残者生活在发展中国家，为数三亿，在那些国家，失业或半失业的人数亦有三亿之多。

该报告说，因为战争、意外、营养不良、疾病等原因，每年约增加一千五百万个伤残者，加入求职行列。

原载香港《明报》

美国地质研究所的资料，是从世界各地三千个地震测量站收集得到的。

原载香港《明报》

原载香港《明报》

原载香港《明报》

原载香港《明报》

原载香港《明报》

美国《基督教科学箴言报》专稿

《里根为什么没有邀请台湾人参加就职典礼》

【美国《基督教科学箴言报》一月二十九日专稿】题：里根为什么没有邀请台湾人参加就职典礼？

在里根宣誓就职前不几天，一个有华盛顿同台湾和中国关系的棘手的外交问题被推到了这位总统当选人身上。

正当北京认为里根政府过于同情台湾之时，这个问题差点儿伤害了这位新总统同中国的联系。

发生争论的问题是向台湾五名高级官员发出邀请参加里根先生新就职典礼的事。

华盛顿后来的退让和宣布中国驻华盛顿大使柴泽民是官方邀请参加就职典礼的唯一的中国人一事表明，里根政府中的高级官员对中国在这个问题上的感情反应很敏感。

这一情况以及他们显然愿意认真看待中国在台湾问题上发出的警告，表明同里根先生在竞选中发表的言论相反，新政府大概不会大幅度改变美国和中国北京的关系。这表明，华盛顿同台北关系的任何加强都将远远不到里根先生先前所鼓吹的官方关系的程度。

据报道，邀请台湾官员之事是由在北京出生的安娜·陈纳德安排的。她

在不久前访问台湾时对台湾当局说，她是作为即将上任的政府的代表行事的，因此，这些邀请是官方邀请。

台北政府当时对此感到得意洋洋，因为，这看来是一个信号，表明里根先生打算恪守他在竞选中答应把美台关系升格的诺言，于是有关这一邀请的消息迅速被公布出来。

据报道，中国驻美国大使柴泽民警告说，如果台湾的要人出席就职典礼，他就将抵制就职典礼。

当情况表明北京指示其大使抵制就职典礼是当真的时候，里根班子开始寻求一种摆脱这一困境的办法，这一困境将在新总统就职的第一天就造成严重的外交事件。

一月十五日，新政府负责亚洲事务的高级官员指示就职典礼委员会取消对执政的国民党秘书长、台湾代表团团长蒋彦士和其他台湾要人的邀请。

接着，就职典礼委员会就通知台湾北美事务协调委员会，说“将不欢迎”蒋彦士先生及其同事参加就职典礼仪式，尽管他们持有正式请柬。

然而，美国当局没有取消对北美事务协调委员会主任夏功权的邀请，这

显然是因为，作为最初美中关系实现正常化协议的一部分，北京勉强接受了他作为台湾在华盛顿的非官方代表的地位。因此，北京在抗议中没有具体提到夏功权。

刚刚抵达华盛顿的蒋彦士面对着这一最后通牒，得了外交病。他宣布得了流感，于一月十八日夜到杰斐逊纪念亭医院住院就医，后来，北美事务协调委员会的一位发言人说，蒋先生因病不能参加就职典礼。

美国对柴泽民威胁要抵制里根就职仪式的最初反应是向中国方面作解释，说参加这次就职仪式，有两类邀请。一类邀请是由里根控制的就职典礼委员会发出的，因而被认为是“官方的”。他们告诉中国方面，没有向任何台湾人发出这类邀请。但是，除此以外，每个国会议员也分发了二十张邀请券，由他或她分发给他认为合适的人。

美国官员向中国方面解释说，如果一名亲台湾的议员给陈纳德夫人几张票分给台北的这五名显要人物——显然情况正是这样，这并不构成“官方的”邀请，而且，新政府对此反正是毫无办法。

譬如，夏功权就是受共和党参议员马克·哈特菲尔德的“非官方”邀请的。把邀请券分发给五百三十五名国会议员一事是

由哈特菲尔德的办公室处理的。

在中国人看来，美国的解释不仅是不能接受的，而且是无法理解的，因为中国人把邀请谁参加和谁出席了公共仪式看作是表明政府政策的重要迹象。香港权威的亲北京的日报《文汇报》在一篇怒气冲冲的社论中问道：“他们想欺骗谁？三岁小孩吗？”

这场争论的附带政治影响是给人以启示的。就中国说来，柴泽民最终出席了里根的就职仪式，尽管台北的三名高级官员，加上夏功权和北美事务协调委员会的另一名负责人也都在场这一事实，是意义重大的。

从台湾的观点看，蒋彦士先生面对被撤销邀请的情况决定称病，说明台北不是极力要使里根先生为难。的确，国务院人士说，虽然这件事使里根阵营对台湾的美国支持者制造了这一问题以及对美国为此大做文章而感到恼火，但是没有听说美国新政府和台北政府之间感情发生不睦。

最后，这一插曲提出了这样一个问题：台湾帮对里根政府到底会有多大影响。一方面，人们认为陈纳德夫人卷入这一外交纠纷损害了她在华盛顿和台北的地位。另一方面，台湾帮还是骗到了一张请帖。

【在巴黎出版的《青年非洲》周刊一月二十八日一期文章】题：必不可少的但又是可恨的

（原文提要：从参谋部到军事院校，苏联人为卡扎菲的整个军队配备干部。）

没有他的马克思主义的盟友，卡扎菲是不可能成功地在这次乍得远征的。没有卡扎菲，苏联人也绝不可能踏上乍得的土地。利比亚配备有克里姆林宫甚至还没有向它的东欧“朋友”们提供过的最现代化武器。

在暗地里，一谈到武器，就得谈到军事专家和军事倾向。他们大约有八千人。在穆斯林世界（阿富汗除外）的绝大部分苏联人都分布在利比亚各地。从下级军官到中校，所有专家都忙于传授使用武器的方法、训练游击队和传授武器装备的维修方法。某些人则在基地、学校、兵营、军事训练中心等官方机构工作。他们的培训生和大学生大多数是本地人。但也有由一些非洲国家在合作的范围内派去的一些享受助学金的学生。

另一些专家是在暗地里工作。他们赋予那些被留给“伊斯兰战士”的军营以生气。对由成千名新兵和非洲难民组成的游击队给以传统的和完善的军事教育。苏联人特别关心这支“伊斯兰军队”，这支军队是由一些渗透分子，其中某些人已在乍得表现出了他们的渗透能力——组成的。

加达梅，宗齐尔、阿扎乌亚、塞哈和其它十来个兵营雇佣了四千多名这种苏联专家。

控制 在这方面，顾问们本身是较自由的。他们的军阶（至少是上校）使他们可以经常出入利比亚政界上层。他们都住在营、旅、师指挥部里，在的黎波里和班加西，他们人数最多。因此，每一个利比亚高级军官身边都有一名苏联顾问，根据合同，苏联顾问可以干预他的一切决定。无论是平时时期还是战争时期都一样。所有的军事院校都有苏联顾问，他们参加制定教学计划，选择教学科目和讲课。在某些关键的部：运输、能源、计划、石油、内政，当然还有国防部，都有苏联顾问。

令人厌恶的同盟者 在利比亚的苏联人只到他们的参谋部去汇报工作，参谋部设在的黎波里，设在具有随时可同莫斯科联系的最现代化设备的大使馆内。这些免费住宿的专家和顾问住在由他们自己的人严密看守的大楼里。他们大部分是单身汉，没有他们参谋部的允许，几乎不接待“外国人”。他们有自己的电影院、图书馆、游艺场，和伏特加酒……无论他们的军阶有多高都绝对禁止雇用当地人作副官。

《青年非洲》文章《必不可少的但又是可恨的》
苏联加强对利比亚军队的控制

卡扎菲致信里根要求同美国人建立友好关系

【安莎社贝鲁特一月二十七日电】据的黎波里的领导人卡扎菲上校说，美国印第安人血管里流的是利比亚人的血。

这位利比亚领导人昨天向美国新总统里根发去了一封有关这方面的信件，他说，经仔细研究表明，美国印第安人是利比亚的后代。

他说，他有历史事实证明这是真实的，他希望很快有机会向新总统展示这种事实。

卡扎菲还说，他要求在平等的基础上同美国人建立友好关系。他敦促里根不要重复他的前任卡特的错误。

马来西亚总理侯赛因到英国治病

【合众国际社吉隆坡二月一日电】侯赛因总理今天乘飞机前往伦敦给心脏动手术。他叫马来西亚人不要担心。侯赛因启程前说：“我只是心脏的一根动脉狭窄，没有其他的病。不要担心。”

五十九岁的侯赛因在妻子、一个女儿以及私人医生伴随下前往伦敦一家医院治疗心血管病。

【法新社罗安达一月二十七日电】安哥拉国家通讯社今天从这里报道，海军少将弗拉索夫率领的苏联军事代表团到达这里，将就如何加强安哥拉和苏联之间的军事合作问题举行会谈。

这家通讯社又说，苏联军事代表团是昨天到达这里的，它将在安哥拉访问十二天。

美众院一委员会发表报告

主张西方对波兰提供大规模经济援助

【美联社华盛顿二月一日电】莱斯特·阿斯平在今天发表的一份报告中说，美国和他的盟国应该迅速给波兰提供大规模的经济援助，以便使它不必拖欠数额巨大的硬通货债务。

阿斯平说：“华沙已经濒临破产——的确要拖欠从西方借的数十亿计的美元的贷款。如果波兰拖欠债务的话，那么物价将要飞涨，就业机会将会减少；将会出现混乱；而且苏联出面干涉以恢复秩序的可能性将是不可避免的。”

这位威斯康星州的民主党人在上周末同记者进行的一次谈话中还说，他坚持他早些时候进行的预计：苏联在三月月底对波兰进行军事入侵的可能性是“非常大的”，自从去年夏天以来，波兰就一直在经受着罢工和政治上的动乱。

阿斯平说：“我依然认为，形势是他们会入侵。”他接着说，虽然苏联军队的戒备状态稍有放松，但是据人们估计，在接到命令后七十二小时它们就可能准备好开进波兰。

阿斯平说，今年，波兰将不得不借进一百一十亿到一百二十亿美元——大约要用三十五亿到四十亿美元的新贷款还本付息，剩下的用来还将要到期债务。

里根政府还没有表明它在向波兰提供大规模经济援助问题上意向如何。

【路透社伦敦一月三十一日电】伦敦银行界人士今天说，欠了西方大量债务的波兰已就是否能获得大笔商业贷款问题同西方银行家进行了非正式接触。

他们说，上周末，至少八家国际银行的代表和波兰华沙外贸银行副行长扬·沃洛欣在维也纳进行了会晤，讨论了这个问题。

他们说，现在预计波兰会邀请多达三十家银行参加下个月的一次讨论其一九八一年财政需求（据认为至少是八十亿美元）问题的会议。

估计波兰欠西方债务的总数现在为二百一十亿美元到二百四十亿美元，今年借到的外汇差不多全都将用于支付利息。

瑞典国防研究所公布去年全世界进行的核试验

【路透社斯德哥尔摩一月二十九日电】瑞典国防研究所今天说，去年全世界进行了四十九次核武器试验，只有中国在大气中进行了二次核爆炸。这个研究所在其年度报告中说，苏联进行了二次核爆炸，美国十四次，法国十一次，英国三次，中国一次，除了中国的爆炸外，所有的爆炸都是在地下进行的。

这个研究所说，苏联至少有两次爆炸是在通常的试验场以外的地方进行的，可能是为了土木工程的试验。

美地质调查局说去年全球发生七十一一次强烈地震

【合众国际社高尔顿一月二十九日电】美国地质调查局说，一九八〇年全世界发生七十一一次大地震，比前年多五十六次，死亡数字增至七千一百四十四人。在那些国家，失业或半失业的人数亦有三亿之多。该报告说，因为战争、意外、营养不良、疾病等原因，每年约增加一千五百万个伤残者，加入求职行列。

原载香港《明报》